



AVISO

Foreign, Commonwealth & Development Office

Declaración del Ministro de Exteriores, Dominic Raab

Londres, 31 de diciembre de 2021

El Ministro de Exteriores Dominic Raab declaró:

“Hoy, trabajando codo con codo con el Ministro Principal de Gibraltar, y siguiendo intensas discusiones con el gobierno español, llegamos a un acuerdo sobre un marco político para formar la base de un tratado separado entre el Reino Unido y la Unión Europea en relación con Gibraltar. Ahora lo enviaremos a la Comisión Europea, para iniciar las negociaciones sobre el tratado formal.

Mientras tanto, todas las partes se comprometen a mitigar los efectos del fin del período de transición sobre Gibraltar, y en particular asegurar la fluidez de la frontera, que es claramente en el mejor interés de las personas que viven en ambos lados.

Nos mantenemos firmes en nuestro apoyo a Gibraltar, y su soberanía es salvaguardada. Estoy agradecido a la Ministra de Relaciones Exteriores González Laya y su equipo por su un enfoque positivo y constructivo. Tenemos una relación cálida y fuerte con España, y esperamos construir sobre ella en 2021.”

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



FOR IMMEDIATE RELEASE 31.12.20

Foreign Secretary Dominic Raab said:

"Today, working side by side with the Chief Minister of Gibraltar, and following intensive discussions with the Spanish government, we reached agreement on a political framework to form the basis of a separate treaty between the UK and the EU regarding Gibraltar. We will now send this to the European Commission, in order to initiate negotiations on the formal treaty.

"In the meantime, all sides are committed to mitigating the effects of the end of the Transition Period on Gibraltar, and in particular ensure border fluidity, which is clearly in the best interests of the people living on both sides.

"We remain steadfast in our support for Gibraltar, and its sovereignty is safeguarded. I am grateful to Foreign Minister Laya and her team for their positive and constructive approach. We have a warm and strong relationship with Spain, and we look forward to building on it in 2021."

Follow us online: www.gov.uk/fcd

This email is intended for the addressee(s) only. All messages sent and received by the Foreign, Commonwealth & Development Office may be monitored in line with relevant [UK legislation](#).